

港大預科中文

3

李華年



出 版 說 明

本書根據香港考試局最新頒佈的「一九八五年香港高級程度會考中國語言文學科建議課程」內容編寫，專供各校香港大學預科班教學之用。

本書分四冊，包括港大入學試中文科試卷一所考之全部篇目，各篇編次，悉依建議課程原本順序。所有課文，均依善本精密校勘，古代詩文的分段、標點，也都下過一番工夫。

爲幫助同學透徹理解課文，增進對中國古今文學作品之理解、分析、欣賞、評論能力，本書在每篇課文之後，均附列下述各項資料：

一、注釋：用語體注釋難詞，如古書中有不同之釋義可互相發揮者，便並列以供參攷。估計讀音有困難的字，用普通話同音字注音。遇到特殊文句和虛詞，則指明其語法特點。

二、語譯：凡文言詩文，概用明白之語體文譯出，力求準確、流暢、傳神。

三、作者：介紹作者生平大概、文章風格及其著作概況，作爲同學深入理解課文之參攷。

四、解題：提供理解課文之背景資料，闡述課文的題旨及有關文體的知識，引發同學閱讀和研習的興趣。

五、課文詳析：這一部份分甲、乙兩項：

甲、內容理解分析。把課文內容劃分為若干層次，說明每一層次的內容，並分析各層次之間的關係，幫助同學把握全文中心，對內容有深入的認識和理解。

乙、寫作方法分析。指出每篇課文在選材、結構、作法、語言、風格等方面之特色，並援引具體例子加以分析說明。

六、模擬試題及答案提綱：本項就課文之內容、體裁、作法、修辭及詞、句的理解運用等方面擬題及作答，以便同學準備會考。

本書編著者李華年先生，從事教學工作二十多年，學風樸實、根基穩固、對古代漢語、文論、詩詞都有相當深入的研究。現蒙其俯允相助，並在編著中務臻至善，在此特向他表示我們衷心的感謝。

目

錄（第三冊）

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
進學解									
鈇鉤潭記及鈇鉤潭西小丘記									
柳宗元	〔二九〕								
上運使孫司諫書									
王安石	〔四七〕								
前後赤壁賦									
蘇軾	〔六四〕								
虎丘記									
袁宏道	〔九三〕								
西湖七月半									
張岱	〔一二〇〕								
原法									
黃宗羲	〔一二六〕								
復魯絜非書									
姚鼐	〔一四四〕								
出關與畢侍郎牋									
洪亮吉	〔一六二〕								
論小說與羣治之關係									
梁啓超	〔一七六〕								

進學解

韓愈

國子先生晨入太學^①，招諸生立館下^②，誨之曰：「業精于勤，荒于嬉^③；行成于思，毀于隨^④。方今聖賢相逢，治具畢張^⑤，拔去凶邪，登崇峻良^⑥。占小善者率以錄，名一藝者無不庸^⑦。爬羅剔抉，刮垢磨光^⑧。蓋有幸而獲選，孰云多而不揚^⑨？諸生業患不能精，無患有司之不明^⑩；行患不能成，無患有司之不公。」

言未既，有笑于列者曰^⑪：「先生欺余哉！弟子事先生，于茲有年矣^⑫。先生口不絕吟于六藝之文，手不停披于百家之編^⑬；記事者必提其要，纂言者必鉤其玄^⑭；貪多務得，細大不捐^⑮；焚膏油以繼晷，恒兀兀以窮年^⑯。先生之業，可謂勤矣。」

「觝排異端，攘斥佛老^⑰，補苴罅漏，張皇幽眇^⑱；尋墜緒之茫茫，獨旁搜而遠紹^⑲；障百川而東之，迴狂瀾于既倒^⑳。先生之于儒，可謂有勞矣^㉑。」

「沉浸醽醁，含英咀華^㉒，作爲文章，其書滿家^㉓。上規姚姒，渾渾無涯^㉔；

周誥殷盤，佶屈聱牙²⁵；春秋謹嚴，左氏浮誇²⁶；易奇而法，詩正而葩²⁷；下逮莊騷，太史所錄²⁸；子雲相如，同工異曲²⁹。先生之于文，可謂閑其中而肆其外矣³⁰。

「少始知學，勇于敢爲³¹，長通于方，左右具宜³²。先生之于爲人，可謂成矣³³。」

「然而公不見信于人，私不見助于友³⁴，跋前躡後，動輒得咎³⁵。暫爲御史，遂竄南夷³⁶；三年博士，冗不見治³⁷；命與仇謀，取敗幾時³⁸！冬暖而兒號寒，年豐而妻啼餓³⁹；頭童齒豁，竟死何裨⁴⁰！不知慮此，而反教人爲⁴¹！」

先生曰：「吁⁴²！子來前！夫大木爲宗，細木爲桷⁴³，欂櫨侏儒，棖闔扂楔⁴⁴，各得其宜，施以成室者，匠氏之工也⁴⁵。玉札丹砂，赤箭青芝⁴⁶，牛溲馬勃，敗鼓之皮⁴⁷，俱收並蓄，待用無遺者，醫師之良也。登明選公，雜進巧拙⁴⁸，紆餘爲妍，卓犖爲傑⁴⁹，校短量長，唯器是適者，宰相之方也⁵⁰。」

「昔者孟軻好辯，孔道以明⁵¹，轍環天下，卒老于行⁵²；荀卿守正，大論是弘⁵³，逃讒于楚，廢死蘭陵⁵⁴。是二儒者，吐辭爲經，舉足爲法，絕類離倫，優入聖域，其遇于世何如也⁵⁵？」

「今先生學雖勤而不繇其統，言雖多而不要其中⁵⁶，文雖奇而不濟于用，行

雖修而不顯于衆^{⑤7}。猶且月費俸錢，歲糜廩粟^{⑤8}，子不知耕，婦不知織，乘馬從徒^{⑤9}，安坐而食，踵常途之促促，窺陳編以盜竊^{⑥0}。然而聖主不加誅，宰臣不見斥，非其幸歟？動而得謗，名亦隨之。投閒置散，乃分之宜^{⑥1}。若夫商財賄之有亡，計班資之崇庳^{⑥2}，忘己量之所稱，指前人之瑕疵^{⑥3}，是所謂詰匠氏之不以杙爲楹，而訾醫師以昌陽引年，欲進其豨苓也^{⑥4}。」

【注 釋】

① 國子先生晨入太學：唐代國子監（即中央管轄的國立大學）設有國子學、太學、四門學、律學、算學、書學等，各學都立國子博士。韓愈曾先後數次任國子博士，故「國子先生」爲自稱其職銜。此「太學」即指「國子監」。

② 館下：「館」即館舍，「館下」即學舍之前。

③ 業精于勤一句：「業」，此兼學、行二者而言。「嬉」，音西，玩樂。

④ 行成于思二句：「思」，用心思考、三思而後行。「隨」，不加思考，隨便。

⑤ 方今二句：「聖」指皇帝，「賢」指執政大臣。當時皇帝是唐憲宗李純，宰相是李吉甫、武元衡、李絳。「治具」，史記·酷吏傳「法令者，治之具」。「畢」，全。「張」，建立。

⑥ 拔去凶邪二句：「拔去」即除掉，斥退。「畯」同「俊」，意爲美才出衆的人。「登」，進用。「崇」，推尊。

⑦ 占小善二句：「占」，自己私下估計。「小善」，小長處。「率」，全。「以」，已。「錄」，登錄，錄用。「名」，通曉。「藝」，才能、技藝，或指儒家經典。「名一藝」即通一經。

「庸」，用。

⑧ 爬羅二句：「爬」，爬梳。「羅」，搜羅。「剔」，選出。「抉」，音決，挑。四字均指搜選。「刮垢」，去掉污物。「刮垢磨光」指培養訓練。

⑨ 蓋有二句：「幸」，僥幸。「多」，賢。「揚」，舉。

⑩ 無患句：「患」，擔心。「有司」，官吏各有職守（專司），故叫「有司」，意即主管之官員。「明」，明察。

⑪ 言未既二句：「既」，完。「列」，隊伍。

⑫ 弟子事先生二句：「事」，奉事，此指跟從。「有年」，時間甚長。「矣」，了。

⑬ 先生口不二句：「六藝」，六經。「絕」，停止。「口不絕吟」是細細玩味誦讀。「百家」，指諸子之文。「編」，書冊。「手不停披（翻閱）」是廣泛閱覽的意思。

⑭ 記事者二句：「記事者」，記事之文，史書。「提其要」，提出其要點，大綱。「纂（通撰）言者」，說理之文。「鉤」，亦提取之意。「玄」，幽遠，此指深奧的道理亦可釋爲精髓。

(15) 貪多二句：「務」，追求。「得」，獲得。「捐」，棄。

(16) 焚膏二句：「焚膏油」，點燈照明。「晷」，音軌，日光。焚膏繼晷即「夜以繼日」之意。「恒」，常，總是。「兀兀」，勞苦，勉力工作。「窮年」，一年到頭。

(17) 觴排二句：「 觴」，同「抵」，又爲「抵」的借字，擠，排。「 觴排」，攻擊。「異端」，不合「聖人之道」的邪說，此指佛、道兩家的理論。「攘」，排。

(18) 补苴二句：「苴」，音居，本爲鞋中襪墊之意，引申爲填塞空虛之義，與「補」的意思接近。「罅」，音下，裂縫。此句說前人學說還不夠完美，替他們做些補充。「張皇」，大，用在這裡，是闡揚的意思。「幽」，微，深微。「眇」同「渺」，小。

(19) 尋墜緒二句：「墜緒」，將要衰竭、不絕如縷的事物，「緒」，殘餘。「茫茫」，遠。「獨」，定，必。「旁搜」，多方面地搜尋。「紹」，繼。

(20) 隘百川二句：「隘」，一本作「亭」。「隘」，防，「障百川而東之」，就是阻遏橫流的水勢，使其順地勢東流。「之」，往。「狂瀾」，海潮。「倒」，退。此句說海潮既退，却要把它挽轉過來，形容力量很大。

(21) 先生之于儒二句：「勞」，事功。

(22) 沉浸二句：「沉浸」，沒入水中。「釀」，味道醇厚的美酒。「郁」同「鬱」，是用芳草合釀的酒。「含」納于口中。「咀」，細嚼。「英」「華」，都指花。「釀郁」喻質量高，內

容醇，「英」「華」喻形式美。

作為文章二句：「作」「爲」，均指寫作。「其書滿家」，喻著作豐富。

(24) (23) 上規二句：「規」，摹擬，取法。「姚」，舜之姓氏。「姒」，音似，禹的姓氏。「上規姚姒」，指取法于尚書的凜書、夏書。「渾渾」，法言·問神「虞夏之書渾渾爾」，李注「深大」，即廣大深厚。

(25) 周誥二句：「周誥」，指尚書中的周書，有大誥、康誥等等。「殷盤」，指商書盤庚。周書、商書用的都是當時的語言，但後世讀起來，就覺得艱澀，因此說「佶屈聱牙」。

(26) 春秋二句：春秋記事，言簡意賅，常寓褒貶于一字，所以說「謹嚴」。左傳文辭富艷，而所記言論，時有誇張之處，且多記先兆，涉于怪力亂神，所以說「浮誇」。

(27) 易奇二句：易講變易之理，所以「奇」，其卦辭，有時也很怪，如「載鬼一車」（繫上九）之類；但變易是有規律的，所以說「法」。孔子說「詩無邪」，因此是「正」。多用草木鳥獸之名，文章又美麗，所以說「葩」，葩音趴，即花。

(28) 下逮二句：「逮」，及。「莊」，莊子。「騷」，離騷。「太史所錄」指史記。

(29) 子雲相如二句：「子雲」，漢代作家揚雄。「相如」，漢代作家司馬相如。「同工異曲」，即異曲同工，說曲調雖然各不相同，却都很工妙。

(30) 先生之于文二句：「闊」，音宏，大。「中」，內，此指文章內容。「肆」，放縱。

勇于敢爲：「于」，而。

長通于方三句：「方」，術，道。「左右具宜」，是說無論怎樣行動，都合于道理。可謂成矣：「成」，備。

見信、見助：「見」，表被動，「見信」即受到信任。

跋前二句：「跋（音拔）前蹠（音志）後」，詩經·豳風·狼跋：「狼跋（踩）其胡（頸下懸肉），載疐（通蹠，踏）其尾」，意謂進退都碰到困難。「咎」，音就，過失。

暫爲二句：貞元十九年，韓愈爲監察御史，因上言論天旱人饑，被貶到連州陽山（今廣東陽山縣）當縣令。「竄」，放逐。當御史不足一年，故曰「暫」。

三年二句：「年」一作「爲」。韓愈于貞元十八年（八〇二）爲四門博士，元和元年至四年（八〇六——八〇九）爲國子博士。元和七年起又爲國子博士。本文作于元和八年。所以，作「三年」或「三爲」均無不可。「冗」，閒散。「見」，音現，表現。「治」，指治理之才。

命與二句：「謀」，打交道，共事。「取」，得。

冬暖二句：此爲渲染生活困苦之情狀。

頭童二句：「童」，山無草木，喻人頭髮脫落。「豁」，音喝，缺口，喻牙齒殘缺。「竟」，終。「裨」，益。祭十二郎文說「吾年未四十，而視茫茫，而髮蒼蒼，而齒牙動搖。」

不知二句：「慮此」，指爲自己打算。「爲」，語末助詞，表反問，兼有感歎語氣。

吁，音虛，表驚歎。

夫大二句：「棗」，音芭，房屋的大樑或棟。「細」，小。「桷」，音角，椽子，一音決，方條形的椽。

構櫨二句：「構櫨」，音勃盧，支撐樑柱的小木料，包括斗拱之類。「侏儒」，本矮人之稱，借指樑上短柱。「櫻」，音威，戶樞，形如臼，放門軸的地方。「闌」，音涅，門檻。「居」，音電，即鍵，即門栓，俗稱「門插官兒」。「楔」，音些，門左右所樹的短木，用以阻止車輛進出，以防碰壞門扇者。

各得三句：「各得其宜」，各自得到恰當的位置。「施」，置放，結構安置。「工」，巧妙。

玉札二句：此均藥名。「玉札」，一名玉屑，可溶于水。「丹砂」，朱砂。「赤箭」，蘭科草本植物，可入藥。「青芝」，芝爲菌類，青芝爲補藥。以上四物，古人以爲可延年益壽。
牛溲二句：「牛溲（音搜）」，牛尿，主治水腫，利小便。「馬勃」，生於潮濕腐爛的木頭上或濕地上，狀如狗肺（或說如狗肝），可治惡瘡。「敗」，破。「敗鼓皮」，燒灰和水吞服，治蠱毒。以上三物，均爲贊藥。工醫之喻，取意于淮南子·主術篇。

登明二句：「登」，升用。「明」是耳目聰明沒有被人蒙蔽的意思。「雜」，並，同時。「進」，收錄。

④9 約餘二句：「約（音於）餘」，屈曲。「妍」，通「研」，指對任何問題都細心考慮，不會

把事情辦壞。「卓犖（音落）」，超絕，胸襟博大。

⑤0 校短三句：「校」「量」，比較、衡量。「短」「長」，長處和短處。「器」，才能。「唯

器是適」是倒裝句，意為安排適合其才能的工作。「方」，原則。

⑤1 昔者二句：孟子·滕文公下「予豈好辯哉？予不得已也」。又說「楊、墨之道不息，孔子之道不著」。

⑤2 轍環二句：「轍」，音哲，車輪所碾的軌跡。「環」，此處用作動詞，周流。「卒」，終。「行」，行路。

⑤3 荀卿二句：「守正」，堅持孔孟之道。「大論」指儒家學說。「弘」，光大。「大論是弘」，說荀子唯務光大孔子學說。

⑤4 逃讒二句：史記·荀卿傳：「齊惠王時，荀卿最為老師，齊尚修列大夫之缺（缺），而三為祭酒。齊人或讒荀卿，荀卿乃適楚，而春申君以為蘭陵令。春申君死而荀卿廢（罷官），因家蘭陵，而卒葬蘭陵」。

⑤5 是二儒者六句：「者」，表提頓。「吐辭」，說話，此指著作。「經」，原則。「舉足」，行動。「法」，規範。「類」、「倫」，同類、同輩的人。「絕」「離」，均有超越之意。「優」，有餘。「入聖域」，達到聖人的境界。「遇于世」，在世上的遭遇。

⑤6 今先生二句：「繇」同「由」。「不繇其統」指不曾做有系統的學術研究。「要」，約束，歸。「中」，儒家的「中道」。「不要其中」也可解作沒有系統，龐雜。

⑤7 文雖奇二句：「奇」，不同流俗。「濟」，有益。「修」，美好。

⑤8 ⑤9 猶且二句：「費」「糜」同義，消耗。「糜」，倉庫。韓愈爲國子博士，官級爲正五品上，月得俸錢四十貫文，每年得祿米三百斛。

乘馬句：「從」，跟隨。「徒」，奴僕。

⑥0 ⑥1 蹤常途二句：「踵」，跟隨。「常途」，衆人的脚步。「促促」，局促，拘謹。「陳編」，古籍。「盜竊」，抄襲，無心得或發明，缺乏創造。

乃分之宜：是理所應當的。

⑥2 若夫二句：「商」，討論。「財賄（音惠）」，錢財。「亡」同「無」。「計」，算計，計較。「班資」，官職。「崇庫（音卑）」，高低。

⑥3 忘已二句：「量」，去聲，才能。「稱」，音趁，相稱。「前人」，指位在己上的人，即顯貴者。

⑥4 是所謂三句：「詰」，責問。「杙」，音意，短木，斷木。「楹」，大柱。「訾」，音資，指責。「菖蒲」，即菖蒲，傳說久服可以延年益壽。「進」，推薦。「豨苓」，音希零，菌類，久服損腎氣、昏耳目。

【語譯】

國子先生清早來到太學，讓學生在校舍前集合排隊，訓話道：「學問要到家，靠的是勤奮，如果貪玩兒，就會荒廢；做事要成功，靠的是謹慎，要是不認真，就會失敗。現在聖明的皇帝、賢德的大臣聚集一堂，應有的政策法令都已建立，邪惡凶橫的人被驅除，德才兼備的人得到擢升和表彰。有一點兒長處的人全部安排了工作，通曉一門學問的人沒有一個被遺棄。仔細地搜羅選拔，認真地培養造就。僥幸被選中的大概不是沒有，才華傑出而不能出頭恐怕不會。你們諸位只怕學問不能到家，用不着擔心主管官員沒有眼力；只怕修養還欠火候，用不着擔心主管官員不能秉公持正」。

話還沒說完，隊伍裡就有人發出笑聲，說道：「先生哄我們呢！學生我追隨先生，在這裡也有年頭兒了。先生的嘴沒有哪一會兒不在吟誦六經的文句，先生的手沒有哪一會兒不在翻弄諸子的著作。記事的文章，一定提出它的綱目，說理的文章，一定抽出它的精髓。博覽群書，總想有所收穫，事無大小，什麼都要記住。點燈熬油，夜以繼日，一年到頭，辛苦苦苦。先生對於學問，可說夠勤奮了。

「排斥異端邪說，攻擊和尚道士；彌補先哲的闕失，光大孔孟的要義；從古代典籍中旁徵博

引，闡明將要被人遺忘的哲理；就如疏導橫溢的大水使之東去、挽住已退的海潮讓它回來一樣。先生對於儒學傳統，可說建立了汗馬功勞了。

「在滋味醇厚的典籍之中沉潛涵泳，咀嚼品味古人遺詞造語的精妙深微。寫出來的文章，堆滿了自己的屋子。往遠處說，取法于曠、夏的渾厚博大，殷、周的撓曲堅挺，春秋的簡潔深刻，左傳的鋪張揚厲，周易的奇異而有理，詩經的端莊而華麗，往近處說，莊子、楚辭、太史公書、司馬相如、揚子雲，他們彈奏的曲調雖說不同，却都達到了工妙的境界。先生的文章，可以說是內容深厚文辭奔放了。」

「從求學時代，就有過人的膽識和魄力。年事漸長，更通曉處世之道，無論怎樣行動，都能合于規矩。先生的爲人，可說是無可指摘的了。」

「可是任公職得不到上司的信任，論私交得不到朋友的幫助，進退兩難，到處碰壁。當了幾天御吏，就被放逐到南海煙瘴之地；當了三年博士，閒散的官職，也無從表現治國平天下的才幹。命中犯小人，你想做的事不知什麼時候就要失敗。遇到並不寒冷的冬天，兒子還要凍得叫；遇到豐收年景，老伴還要餓得哭。現在未老而先衰，頭髮脫落，牙齒動搖，就這樣活到老死，于人于己，又有什麼好處！不知道想想這些，還大言不慚地教訓人呢！」

先生說：「唉呀！你往前面靠靠。大木頭當棟樑，小木頭當椽子，斗拱、瓜柱、穿插坊，戶樞、檻子、門插官，按材料大小派適當的用場，組合成一間屋子，這是工匠的巧妙。玉屑硃砂，

赤箭青芝，牛尿馬勃，破鼓廢皮，不分貴賤，統統收集，各有用處，隨用隨取，這是良醫的做法。

「秉公用人，不受他人的蒙蔽，靈活笨拙，各有合適的職位。謹慎小心的人不會把事情辦壞，超然傑出的人也自有他的好處。把人們的長處和短處細心評量，把能夠發揮他的長處做為安排工作的重要依據，這是宰相辦事的原則。」

「從前孟子『好辯』，不遺餘力地攻擊楊朱、墨翟，孔子之道才得以深入人心。他到處游說，車轍馬跡遍于天下，一生的精力都消耗在行路上，而沒有得到能施展抱負的職位。荀子堅守孔子之道，把孔子的學說發揚光大，但却受到人們的污蔑，不得已而遷居楚國，最後罷官居家，老死蘭陵。這兩位大儒啊，他們的言論是人們遵奉的原則，他們的行動是人們行為的規範，他們遠遠超越了同時代的人，站在聖人的行列裡也毫無愧色。而他們在世上的遭遇又怎樣呢？」

「現在我治學雖勤奮但却沒有系統，言論雖然多但却不一定合于真理，文章雖不同流俗却無益于解決實際問題，志行雖然高潔却沒達到鶴立雞群的境界。就這樣，還每個月拿國家的錢，每年吃國家的糧，兒子不會種地，老伴不會紡織，有馬代步，有僕人侍候，過着不勞而食的生活。遇到事情隨大流，謹小慎微，毫無特見；坐在家裡翻古書，東挪西借，算寫文章。然而皇帝沒有給我懲罰，宰相沒有把我辭退，難道不是僥幸嗎？一言一行都受到攻擊，名聲也跟着大起來。被人安排在無事可幹的部門裡，這是理所應當的啊！至于討論薪水高不高，計較官爵低不低，忘了自己有幾斤幾兩，而去指責當軸諸公的毛病，那就像人們說的，是質問工匠為什麼不用短木當棟